

# Rundschreiben Mai 2022

Liebe Mitglieder und Freunde – Hyvät jäsenet ja ystävät!

## Hier unser Programm für Mai-Juli

Das nächste Rundschreiben erscheint August 2022

## Veranstaltungen

### Stammtisch

Unser Stammtisch findet am jeweils zweiten Montag des Monats um 19.00 Uhr statt, im Sommer im **Restaurant Huili im Uferpark des Tuusulasees**. Der Stammtisch ist für jedermann offen, so sind auch Eure Freunde willkommen!

**Mo 9.5. 19.00 Uhr Stammtisch im Restaurant Huili, in Järvenpää**

**Mo 13.6. 19.00 Uhr Stammtisch im Restaurant Huili, in Järvenpää**

**Mo 11.7. 19.00 Uhr Stammtisch im Restaurant Huili, in Järvenpää**

**Mo 8.8. 19.00 Uhr Stammtisch im Restaurant Huili, in Järvenpää**

**Sa 7.5. 9-15 Uhr Järvenpää Tag**

Unser Verein wird wieder traditionell am Järvenpää-Tag mit einem Stand in der Fussgängerzone Janne, Järvenpää Zentrum, dabei sein.

In diesem Jahr werden wir wieder deutsche Bücher dabei haben, einige dieser Bücher werden kostenfrei abgegeben, andere können erworben werden.

## Jahresversammlung 2022 und ein neuer Vorstand

**Die Jahresversammlung** des Finnisch-Deutschen Vereins Tuusulanjärvi wurde dieses Jahr rechtzeitig im April abgehalten, am 11.4.2022.

**Der Vorstand sieht wie früher aus:** Vorsitzende: Andrea Fichtmüller, stellvertretender Vorsitzender: Sakari Heikkilä, Sekretärin: Anu Ylisalmi, Kassenwart: Veikko Norrman. Weitere Vorstandsmitglieder sind: Lothar Mallon, Katja Mälkki und Erja Sedat.

Bevor die Jahresversammlung offiziell begann haben unsere Vorstandsmitglieder Lothar Mallon und Sakari Heikkilä über die Partnerstädte von Järvenpää, Tuusula und Kerava erzählt. Mehr Information über Buchholz, Landkreis Celle und Aschersleben können Sie am Ende dieses Rundschreibens lesen.

## Hinweise auf andere Veranstaltungen

### **Mi 4.5. 18 Uhr Anna Weidenholzer in der Deutschen Bibliothek**

Anna Weidenholzer wurde 1984 in Linz geboren und lebt seit 2002 in Wien. Sie studierte Vergleichende Literaturwissenschaft in Wien und Wrocław, arbeitete währenddessen im Regionalressort einer Tageszeitung. Seit 2009 Veröffentlichungen in Literaturzeitschriften und Anthologien. 2010 erschien der Erzählband „Der Platz des Hundes“, 2012 der Roman „Der Winter tut den Fischen gut“, mit dem sie für den Preis der Leipziger Buchmesse nominiert war, 2016 der Roman „Weshalb die Herren Seesterne tragen“ und 2019 "Finde einem Schwan ein Boot". <https://www.deutsche-bibliothek.org/aktuelles/details/article/anna-weidenholzer-in-der-deutschen-bibliothek-am-45-um-18-uhr.html>  
Deutsche Bibliothek Helsinki, Pohjoinen Makasiinikatu 7

### **Di 10.5. 18.00-19.00 Uhr Virtueller Themenabend: Ein Blick in die Finnisch-Österreichischen Beziehungen in Kultur, Gesellschaft und Politik**

Ein Blick in die Finnisch-Österreichischen Beziehungen in Kultur, Gesellschaft und Politik mit Botschafter Maximilian Hennig (Österreichische Botschaft Helsinki).

Link zur Zoom-Veranstaltung: <https://us02web.zoom.us/j/88399701751>

Die Veranstaltung ist zugänglich auch für nicht-Mitglieder des SSYL – herzlich willkommen! Weitere Informationen: info(at)ssyl.fi, Tel. 044 700 5511

### **Mi 18.5. 18 Uhr Krimi-Abend! Zoë Beck in der Deutschen Bibliothek**

Am 18.5. um 18 Uhr liest Zoë Beck in der Deutschen Bibliothek aus Ihrem aktuellen Buch "Paradise City" vor. <https://www.deutsche-bibliothek.org/aktuelles/details/article/krimi-abend-zoe-beck-in-der-deutschen-bibliothek-am-185-um-18-uhr.html>

Deutsche Bibliothek Helsinki, Pohjoinen Makasiinikatu 7

### **Monatliche deutsche Gesprächsrunde "Kaffeeklatsch"**

Der Verein "Siskot ja Simot" organisiert ein monatliches Treffen für alle Interessierten an deutscher Sprache und Deutschland. Die Treffen finden im Palvelukeskus Riihikallio statt (Yrjö ja Hanna Kodit, Palvelukeskus Riihikallio, Pellavamäentie 5, 04320 Tuusula). Es ist eine entspannte Atmosphäre, es gibt keinen Zwang zu reden, nur dabei sein und zuhören ist ebenso willkommen. Also, herzliche willkommen!

Mehr Informationen können erfragt werden: Hannele Dresel Tel. 050439108  
Email: hannele.dresel(at)gmail.com oder Eila Kuronen Tuusulan "Siskot ja Simot"  
Tel.0505445900 Email: tuusula(at)siskotjasimot.fi

<https://www.siskotjasimot.fi/keikkakalenteri/>

## Sonstiges

### Mein finnisches Lieblingswort – mach mit!

Der Verband der Finnisch-Deutschen Vereine e.V. sucht gemeinsam mit der Deutsch-Finnischen Gesellschaft e.V. dein finnisches Lieblingswort – mach mit und schreibe dein finnisches Lieblingswort! Teilnahmezeit: 1.4.–30.6.2022

Weitere Information:

<https://www.ssyl.fi/ajankohtaista/mein-finnisches-liebblingswort-mach-mit/>

### Deutsche Bücher abzugeben

Im Bücherregal wird Platz gebraucht, deswegen habe ich deutsche Bücher abzugeben – umsonst oder für einen niedrigen Preis. Etwas Schönliteratur, eher Sachbücher, viele Fennica, Reiseführer, Wörterbücher usw. Bei Interesse nehme Kontakt mit Lothar Mallon auf.

## Vergangene Veranstaltungen

### Frühjahrssitzung des Finnisch-Deutschen Dachverbandes

Der Finnisch-Deutsche Verein in Joensuu bot den perfekten Rahmen für die Frühjahrsversammlung am 9.4., denn der Joensuu Verein feiert sein 40. Bestehen in diesem Jahr. 13 Vereine waren mit 24 Vertretern zur Sitzung anwesend. Auf der Agenda standen hauptsächlich Diskussionspunkte wie Schüleraustausch und administrative Vereinsangelegenheiten. Zusätzlich zur Sitzung gab es ein interessantes Programm mit Konzert, Stadtrundgang und Abendessen. Die Herbstsitzung des Dachverbandes wird in Turku am **Sa 29.10.** stattfinden. Am gleichen Wochenende wird die **Mitgliedsreise "Saksalainen Turku"** organisiert u.a. mit einer Führung auf deutschen Spuren in Turku und einem musikalischen Festabend mit dem Verein Turku. Nähere Informationen werden in der Juni-Ausgabe der Silta-Brücke bzw. auf den Webseiten des Dachverbandes ([www.ssyl.fi](http://www.ssyl.fi)) veröffentlicht. Die Anmeldung zu "Saksalainen Turku" beginnt ab August.

*-Andrea Fichtmüller -*

### Jahresversammlung: Die deutschen Partnerstädte

In der Satzung unseres Finnisch-Deutschen Vereins Tuusulanjärvi (TSSY) wird als eines der Ziele die Förderung der kommunalen Partnerschaften durch Kulturaustausch genannt. Gegenstand dieser kommunalen Freundschaften sind Begegnungen der Bürger und Vereinsmitglieder, Kulturaustausch (Ausstellungen, Konzerte u.ä.), gemeinsame Sportveranstaltungen, Kontakte der Schulen und Schüleraustausch.

Der Sitz unseres Vereins ist Järvenpää, aber unser Einzugsbereich ist Mittel-Uusimaa, also in erster Linie auch Tuusula und Kerava. All diese haben seit einigen Jahren in Deutschland kommunale Partner: Järvenpää und Buchholz in der Nordheide, Tuusula und der Landkreis Celle sowie Kerava und Aschersleben.

Nachdem verursacht durch die Coronapandemie viele Kontakte zwei Jahre lang stillgelegen hatten besteht jetzt die Hoffnung auf ein Wiederaufleben der Begegnungen sowohl der Bürger als auch der kommunalen Führungspersonen.

**Buchholz in der Nordheide** – Partnerstadt von Järvenpää [www.buchholz.de](http://www.buchholz.de)

Buchholz in der Nordheide (kurz: Buchholz i.d.N.) ist eine Stadt im Bundesland Niedersachsen mit ca. 40.000 Einwohnern (2020). Sie liegt ca. 25 km südwestlich von Hamburg am Nordrand der Lüneburger Heide. Der gegenwärtige Bürgermeister von Buchholz ist Jan-Hendrik Röhse; zuständig für die Städtepartnerschaften ist Alina Hehr.

Der Partnerschaftsvertrag zwischen Buchholz und Järvenpää wurde am 8.4.2005 geschlossen. Die weiteren Partnerstädte von Buchholz sind Canteleu in Frankreich und Wołów in Polen.

Buchholz organisiert traditionell alljährlich ein Stadtfest, zu dem Vertreter der Partnerstädte eingeladen werden. In diesem Jahr steht das Fest wieder auf dem Programm (9.-11.9.2022), nachdem es wegen Corona zweimal ausgefallen war.

Der Partner unseres Vereins ist der 2002 gegründete **Freundeskreis Buchholz-Järvenpää**, eine Bezirksgruppe der Deutsch-Finnischen Gesellschaft Nord e. V. Dessen langjährige Vorsitzende ist Helena Eischer, die auch mehrere Jahre Stadtverordnete war. Ein weiteres aktives Mitglied ist Wolfgang Messow, ein häufiger Besucher von Järvenpää. Bedingt durch Corona hat es in der letzten Zeit kaum gemeinsame Aktivitäten der Vereine gegeben.

In der Vergangenheit gab es häufige gegenseitige Besuche sowohl zwischen den Vereinsmitgliedern als auch offiziell zwischen den Vertretern der Städte. Ausgetauscht wurden Kunstausstellungen und Musikveranstaltungen. Sogar gab es einen Austausch von Angestellten, zumindest von den Straßenunterhaltungsabteilungen. Zu Beginn der Partnerschaft wurden wir sogar um Rat bei dem Problem von unbefestigten Buchholzer Straßen gebeten.

Dank Helena Eischers Initiative soll eine die Eisenbahn überquerende Fußgängerbrücke nach deren Sanierung im Herbst dieses Jahres umbenannt werden von Blaue Brücke in Järvenpää-Brücke.

Kooperation und gegenseitigen Austausch gab bzw. gibt es im Rahmen einer Schulpartnerschaft als sog. Leuchtturmprojekt zwischen Järvenpään lukio und dem Buchholzer Albert Einstein Gymnasium. Auch Sportvereine haben sich gegenseitig besucht.

### **Landkreis Celle** - Kommunaler Partner von Tuusula <https://www.landkreis-celle.de/>

Der Landkreis Celle liegt im Bundesland Niedersachsen am Südrand der Lüneburger Heide ca. 100 km südlich von Buchholz i.d.N. Die Fläche beträgt 1545 qkm bei ca. 180.000 Einwohnern. Die Stadt Celle mit ca. 70.000 Einwohnern ist das Verwaltungszentrum. Niedersachsen hat ca. 8 Millionen Einwohner.

Der jetzige Leiter des Landkreises ist Landrat Axel Flader. Sein Vorgänger war als häufiger Finnlandbesucher Klaus Wiswe. Zuständig für die kommunalen Partnerschaften ist Maren Bunge bzw. stellvertretend Katja Peters. In der Gemeinde Tuusula hat Minna Mäkitalo die entsprechende Rolle.

Die Stadt Celle selber hat Hämeenlinna als finnische Partnerstadt.

Die Partnerschaft zwischen Tuusula und dem Landkreis Celle wurde 1987 beschlossen. Der Partner unseres Vereins ist die **Bezirksgruppe Celle-Heideland des** DFG Niedersachsen. Deren neue Leiterin ist Dr. Leena Hartkemeier. Der frühere langjährige Vorsitzende war der uns gut bekannte Wilhelm Tietje. Er fungiert jetzt als Chefredakteur der 4 mal jährlich erscheinenden Mitgliederzeitschrift der DFG Niedersachsen "Kipinä".

Auch mit dem Landkreis wurden u.a. Ausstellungen ausgetauscht. So wurden z.B. die Gemälde des Kunstmalers Albert König in Tuusula ausgestellt und als "Gegenbesuch" fand in Celle eine Ausstellung der Bilder von Pekka Halonen statt, und der Tuusulaer Kunstverein Kuumart hatte eine Kunstausstellung in Celle. Das vorläufig letzte Ausstellungsprojekt war die Fotoausstellung WASSERverbindet – VESIyhdistää 2020 im Celler Schloss und 2021 im Hotel Gustavelund in Tuusula.

Auch Sportvereine haben gegenseitige Besuche veranstaltet.

Eine Schulpartnerschaft gibt es (bzw. gab es) zwischen der Oberstufe (Yläaste) Hyrylä und dem Christian-Gymnasium im Ort Herrmannsburg des Landkreises. Auch gab es vor Corona einen regen Schüleraustausch.

**Aschersleben – Partnerstadt von Kerava** <https://www.aschersleben.de/>

Aschersleben liegt in Sachsen-Anhalt in der Nähe des Harzes - das "Tor zum Harz". Es ist - gegründet 753 - die älteste Stadt des Bundeslandes und hat ca. 27.000 Einwohner. Die Stadt war seit 1426 Mitglied der Hanse und u.a. 1625 das Hauptquartier von Wallenstein. Heute ist Aschersleben bekannt als der grösste Majoranerzeuger Deutschlands.

Die Stadt hat als weitere Partnerstädte Peine in Niedersachsen und Trenčianske Teplice in der Slowakei. In Kerava ist für die Städtepartnerschaften Anu Laitila zuständig.

Die unserem TSSY entsprechende Organisation ist die **Bezirksgruppe Vorharz** des DFG Sachsen-Anhalt. Zu dessen Vorstand gehören Christine Hermsdorf-Schneidewind als Vorsitzende und Christian Freytag, Stellvertretender Vorsitzender. (<https://www.dfg-sachsen-anhalt.de/home/vorstand/>).

Die Städtepartnerschaft zwischen Kerava und Aschersleben begann 2010 und war seitdem sehr aktiv. Das bemerkenswerte Ereignis war das EU-finanzierte Projekt Active Citizens for Stronger Europe (2013-2015), an dem außerdem die Städte Keila in Estland, Sigulda in Lettland und Bormio in Italien beteiligt waren. Kerava war dabei der Projektkoordinator.

*-Lothar Mallon -*

# Jäsenkirje toukokuu 2022

## Ohjelma touko-heinäkuu

Seuraava jäsenkirje ilmestyy elokuussa 2022

## Tulevat tapahtumat

### Kantapöytä

Stammtisch-kantapöytä pidetään kuukauden **toisena** maanantaina klo 19.00, kesällä **Huilissa, Rantapuistossa, Järvenpäässä**.

Kantapöytä on kaikille avoin – myös ystävänne ovat tervetulleita!

**Ma 9.5. 19.00 Kantapöytä Ravintola Huilissa, Järvenpäässä**

**Ma 13.6. 19.00 Kantapöytä Ravintola Huilissa, Järvenpäässä**

**Ma 11.7. 19.00 Kantapöytä Ravintola Huilissa, Järvenpäässä**

**Ma 8.8. 19.00 Kantapöytä Ravintola Huilissa, Järvenpäässä**

**La 7.5. Klo 9-15 Järvenpää-päivä**

Perinteinen Järvenpää-päivä kävelykatu Jannella, Järvenpään keskustassa. TSSY on mukana tapahtumassa kertomassa yhdistyksen toiminnasta.

Tänä vuonna teltallamme on taas saksalaisia kirjoja. Osa kirjoista on ilmaisia mukaan otettavaksi ja osasta pyydetään pieni maksu.

## Vuosikokous 2022 ja uusi hallitus

Tänä vuonna vuosikokous pystyttiin pitämään ajallaan 11.4.2022.

Virallista kokousta ennen kertoivat hallituksen jäsenet Lothar Mallon ja Sakari Heikkilä viimeisimpiä tietoja Järvenpään, Tuusulan ja Keravan saksalaisista ystävyyskunnista. Voit lukea lisätietoja Buchholzista, Cellen piirikunnasta ja Ascherslebenistä kirjeen lopusta.

**Hallituksen kokoonpano pysyi ennallaan:** Puheenjohtaja Andrea Fichtmüller, varapuheenjohtaja Sakari Heikkilä, sihteeri Anu Ylisalmi, rahastonhoitaja Veikko Norrman sekä muut jäsenet Lothar Mallon, Katja Mälkki ja Erja Sedat.

## Vinkkejä muista tilaisuuksista

### Ke 4.5. 18.00 Kirjailija Anna Weidenholzer Saksalaisessa kirjastossa

Anna Weidenholzer on syntynyt Linzissä 1984 ja asunut Wienissä vuodesta 2002 alkaen Wienissä. Weidenholzer opiskeli yleistä kirjallisuustiedettä Wienissä ja Wrocławissa sekä työskenteli siinä ohessa päivälehdien paikallisosastolla. Vuodesta 2009 hän on julkaissut kirjallisuusjulkaisuissa ja antologioissa. 2010 ilmestyi kokoelma kertomuksia „Der Platz des Hundes“, 2012 romaani „Der Winter tut den Fischen gut“, joka oli myös ehdolla Leipzigin kirjamesujen palkinnon saajaksi, 2016 ilmestyi romaani „Weshalb die Herren Seesterne tragen“ ja vuonna 2019 romaani "Finde einem Schwan ein Boot". <https://www.deutsche-bibliothek.org/fi/ajankohtaista/ajankohtaista-yksityiskohta/article/anna-weidenholzer-in-der-deutschen-bibliothek-am-45-um-18-uhr.html>

Saksalainen kirjasto, Pohjoinen Makasiinikatu 7, Helsinki

### Ti 10.5. 18.00-19.00 Virtuaalinen teemailta: Ein Blick in die Finnisch-Österreichischen Beziehungen in Kultur, Gesellschaft und Politik.

Katsaus suomalais-itävaltalaisiin kulttuuri-, yhteiskunta- ja politiikan suhteisiin, puhujana Suomen Itävallan suurlähettiläs Maximilian Hennig.

Linkki Zoom-tilaisuuteen: <https://us02web.zoom.us/j/88399701751>

Tilaisuuten voivat osallistua myös ei-jäsenet. Lisätietoja info(at)ssyl.fi, Puh. 044 700 5511

### Ke 18.5. 18.00 Krimi-ilta! Zoë Beck Saksalaisessa kirjastossa

Zoë Beck lukee Saksalaisessa kirjastossa ajankohtaisesta teoksesta "Minun silmäni näkevät". Tapahtuma on saksaksi. <https://www.deutsche-bibliothek.org/fi/ajankohtaista/ajankohtaista-yksityiskohta/article/krimi-abend-zoe-beck-in-der-deutschen-bibliothek-am-185-um-18-uhr.html>

Saksalainen kirjasto, Pohjoinen Makasiinikatu 7, Helsinki

### Kuukausittainen Saksan keskustelukerho "KAFFEEKLATSCH"

Sujuuko saksan kieli #ihansimona? Oletko joskus opiskellut, kiinnostunut puhumaan tai oleskellut saksankielisessä maassa tai onko saksa kenties äidinkielenäsi?

Tule kohtaamaan palvelukeskus Riihikallion asukkaita ja juttelemaan ikäihmisten kanssa mukavia saksan kielellä. Et tarvitse sujuvaa osaamista, vain halua ja intoa jutella ja kuunnella. Saat mukavaa iloista seuraa. Et sitoudu mihinkään, voit päättää milloin haluat osallistua. Pyrkimyksenä on kokoontua kerran kuukaudessa ja tapaamisajankohtaa voidaan muokata tulevaisuudessa kiinnostuksen mukaan.

Lisätietoja: Hannele Dresel puh. 050439108 s-posti hannele.dresel(at)gmail.com tai Eila Kuronen Tuusulan Siskot ja Simot puh.0505445900 s-posti tuusula(at)siskotjasimot.fi

Tapaamispaikka: Yrjö ja Hanna Kodit, Palvelukeskus Riihikallio, Pellavamäentie 5, Tuusula. Seuraa ilmoittelua <https://www.siskotjasimot.fi/keikkakalenteri/>

## Muita asioita

### Etsinnässä suomalaisten lempisanoja

Suomi-Saksa Yhdistysten Liitto ja Saksalais-Suomalainen Seura etsivät yhdessä suomalaista lempisanaa. Osallistu kartoitukseen ja kerro lempisanasasi 1.4.–30.6.2022 välillä liiton nettisivuilla löytyvällä lomakkeella:

<https://www.ssy.fi/ajankohtaista/mein-finnisches-lieblingswort-mach-mit/>

### Saksankielisiä kirjoja

Tarvitsen tilaa kirjahyllyyni ja sen vuoksi nyt on saksalaisia kirjoja tarjolla, ilmaiseksi tai pieneen hintaan. Vähän kaunokirjallisuutta, enemmän asiakirjoja, paljon fennicaa eli Suomi-aiheisia kirjoja, matkaoppaita, sanakirjoja yms. Jos kiinnostaa, ota yhteys Lothar Malloniin.

## Menneitä tapahtumia

### Suomi-Saksa Yhdistysten Liiton kevätkokous

Joensuun Suomi-Saksa yhdistys isännöi 40. juhlavuotenaan hienoissa puitteissa Suomi-Saksa Yhdistysten Liiton kevätkokousta 9.4. Paikalla oli kolmestatoista yhdistyksestä 24 edustajaa. Kokous keskittyi oppilasvaihtoon ja hallinnollisiin yhdistysten asioihin, mutta lisäksi ohjelmassa oli konsertti, kaupunkikävely ja illallinen.

Liiton syyskokous pidetään lauantaina **29.10.** Turussa. Samana viikonloppuna järjestetään **jäsenmatka „Saksalainen Turku“**, jossa on mm. kaupunkiopastus „saksalaisilla jäljillä“ ja musikaalinen juhlailla Turun Suomi-Saksa yhdistyksen kanssa. Lisätietoja tapahtumasta kesäkuun Silta-Brücke -lehdessä ja Liiton nettisivuilta ([www.ssy.fi](http://www.ssy.fi)). Ilmoittautuminen „Saksalainen Turku“ -tapahtumaan alkaa elokuussa.

### Vuosikokous: Saksalaiset ystävyyskunnat

Tuusulanjärven Suomi-Saksa yhdistyksen säännöissä mainitaan yhdeksi tavoitteeksi edistää ystävyyskaupunkitoimintaa järjestämällä kulttuurinvaihtoa. Ystävyystoiminnan kohteita ovat mm. kuntalaisten/ystävyyseurojen jäsenten kohtaamiset, kulttuurivaihto (näyttelyt, konsertit), yhteiset urheilutapahtumat, koulujen ja nuorisojärjestöjen kontaktit, oppilasvaihto.

Yhdistyksemme kotipaikka on Järvenpää, mutta vaikutusalueena on koko Keski-Uusimaa eli Järvenpään lisäksi ensisijaisesti Tuusula ja Kerava. Kaikilla näillä on muutaman vuoden takaa saksalaisia ystävyyskuntia:

Järvenpäällä Buchholz in der Nordheide, Tuusulan kunnalla Cellen piirikunta ja Keravalla Ascherslebenin kaupunki.

### **Buchholz in der Nordheide - Järvenpään ystävyyskaupunki (Partnerstadt) [www.buchholz.de](http://www.buchholz.de)**

Buchholz in der Nordheide (lyhyemmin Buchholz i.d.N.) on kaupunki Ala-Saksin osavaltiossa. Siellä asuu 40.000 (2020) asukasta ja se sijaitsee 25 kilometriä lounaaseen Hampurista, Lüneburgin nummen pohjoisreunalla. (Nordheide = ”Pohjoinen nummi”).

Tällä hetkellä Buchholzin pormestari on Jan-Hendrik Röhse. Ystävyyskaupunkiasioita hoitaa Alina Hehr.

Virallinen ystävyyssohje Järvenpään ja Buchholzin välillä allekirjoitettiin Buchholzissa 8.4.2005.

Buchholzin muita ystävyyskaupunkeja ovat Canteleu Ranskassa ja Wołów Puolassa.



Buchholzissa järjestetään perinteisesti joka vuosi Buchholz-päivä eli Stadtfest, johon kutsutaan Buchholzin ystävyyskaupunkien edustajat. Koronasta johtuen tämä on ollut peruttu kahden vuoden ajan, mutta tänä vuonna se on ohjelmassa jälleen 9.-11.9.2022.

TSSY:tä vastaava Buchholzin yhdistys on **Freundeskreis Buchholz-Järvenpää**, perustettu v. 2002 ja se kuuluu DFG Nordiin (Bezirksgruppe der Deutsch-Finnischen Gesellschaft Nord e. V.). Sen pitkäaikaisena puheenjohtajana toimii Helena Eischer. Hän oli myös monta vuotta kaupunkivaltuuston jäsen. Toinen aktiivijäsen on usein Suomessa käynyt Wolfgang Messow. Koronasta johtuen ei viime aikana ollut juuri mitään yhteistoiminta yhdistysten välillä.

Vierailuja on tehty suuntaan ja toiseen, niin yhdistysten jäseniä kuin kaupunkien johtajia. Majoitettu on yksityisesti ja hotelleissa. Vaihdettu on taidenäyttelyitä ja musiikkiesityksiä. Jopa virkamiesvaihto on tehty, ainakin kaupunkien kunnossapito-osastojen välillä. Ystävyysuhteen alussa Buchholz pyysi meiltä jopa "virka-apua" tieasioissa eli Buchholzin hiekkateiden kunnostuskysymyksessä. Helena Eischerin aloitteesta on tarkoitus uudelleennimetä tänä vuonna kunnostettava junaradan ylittävä jalankulkusilta, nykyinen Blaue Brücke, Järvenpää-Brückeksi.

Järvenpään ja Buchholzin koulujen välillä on tehty yhteistyötä ja vierailuja. Albert Einstein Gymnasium (AEG) on Järvenpään lukion "ystävyysskoulu". Niiden välinen esimerkillinen yhteistoiminta on kutsuttu Majakkaprojektiksi. Myös urheiluseurat ovat vierailleet toistensa luona.

**Landkreis Celle (Cellen piirikunta) - Tuusulan ystävyyskunta (Kommunaler Partner)**  
<https://www.landkreis-celle.de/>

Landkreis Celle sijaitsee Ala-Saksin osavaltiossa Lüneburgin nummen eteläreunalla, n. 100 km Buchholzista etelään. Sen pinta-ala 1545 neliökilometriä ja asukasmäärä 180.000. Cellen kaupunki on sen hallinnollinen keskus ja sillä on 70.000 asukasta. Ala-Saksilla on 8 milj. asukasta.

Piirikunnan nykyinen johtaja on Landrat ("maaneuvos") Axel Flader. Hänen edeltäjänsä oli, usein Suomessakin käynyt, Klaus Wiswe. Landkreis Cellessä ystävyysuhteista vastaa Maren Bunge ja varalla Katja Peters. Tuusulan kunnassa vastaava henkilö on Minna Mäkitalo. Cellen kaupungilla (joka kuuluu piirikuntaan) on suomalaisena ystävyyskaupunkina Hämeenlinna.

Tuusulan kunnan ja Landkreis Cellen välinen ystävyysuhte virallistettiin v. 1987. TSSY:tä vastaava saksalainen ystävyysseura on DFG Niedersachsenin **Bezirksgruppe Celle-Heideland**, jonka nykyinen johtaja on Dr. Leena Hartkemeier. Aiempi puheenjohtaja oli meille hyvin tuttu Wilhelm Tietje, joka toimii nykyään Ala-Saksin jäsenyhdistysten 4 x vuodessa ilmestyvän "Kipinä"-julkaisun päätoimittajana.

Myös Cellen piirikunnan kanssa on mm. vaihdettu näyttelyitä. Taidemaalari Albert Königin näyttely pidettiin Tuusulassa ja vastaavasti Pekka Halosen näyttely Cellessä. Tuusulalainen taideyhdistys Kuumart piti näyttelyä Cellessä. Toistaiseksi viimeinen yhteinen näyttelyprojekti oli valokuvanäyttely WASSERverbindet – VESIyhdistää 2020 Cellen linnassa ja 2021 Tuusulan Gustavelundissa. Myös urheilijat ovat tehneet vierailuja.

Koulujen ystävyysuhte on olemassa (tai ainakin oli) välillä Hyrylän yläaste ja Cellen piirikunnan Herrmannsburgin Christian-Gymnasium. Myös oppilasvaihtoa on ollut ennen korona.

**Aschersleben – Keravan ystävyyskaupunki (Partnerstadt)** <https://www.aschersleben.de/>

Ascherslebenin kaupunki sijaitsee Saksi-Anhaltin osavaltiossa lähellä Harzin vuoristoa ("Harzin portti"). Se on osavaltion vanhin kaupunki, perustettu v. 753, ja sillä on 27.000 asukasta.

Kaupunki oli vuodesta 1426 alkaen Hansaliiton jäsen ja toimi mm. Wallensteinin päämajana v. 1625. Nykyään se on Saksan suurin meiramin tuottaja. Ascherslebenilla on Keravan lisäksi ystävyysuhteita Ala-Saksin Peineen ja Slovakian Trenčianske Tepliceen kanssa. Keravan kaupungilla vastaa Anu Laitila kaupunkiystävyyssasioista.

Meidän TSSY:tä vastaava järjestö on **Bezirksgruppe Vorharz**, joka kuuluu Saksi-Anhaltin Saksalais-Suomalaiseen seuraan (DFG Sachsen-Anhalt). Sen hallitukseen kuuluvat puheenjohtaja Christine Hermsdorf-Schneidewind sekä varapuheenjohtaja Christian Freytag. (<https://www.dfg-sachsen-anhalt.de/home/vorstand/>).

Keravan ja Ascherslebenin kaupunkiystävyyssuhde alkoi vuonna 2010 ja toiminta on ollut vilkasta siitä lähtien. Merkittävin tapahtuma oli EU-rahoitteinen projekti Active Citizens for Stronger Europe (2013-2015), johon osallistuivat Keravan ja Ascherslebenin lisäksi myös kaupungit Keila Virossa, Sigulda Latviasta ja Bormio Italiasta. Kerava toimi hankkeen koordinaattorina.

Koronapandemiasta johtuen on parin vuoden ajan ollut kontaktien hiljaiselo, mutta nyt on toivoa, että sekä asukkaiden että kuntien johtohenkilöiden kohtaamiset tulevat elpymään jälleen.

*-Lothar Mallon, Sakari Heikkilä-*

## Internet-Links, Internet-linkkejä:

Deutsche Botschaft Helsinki:

<http://www.helsinki.diplo.de/Vertretung/helsinki/de/Startseite.html>

Goethe-Institut Helsinki:

<https://www.goethe.de/ins/fi/fi/index.html>

Deutsche Schule Helsinki:

<https://www.dsh.fi/fi/>

Deutsche Bibliothek:

<http://www.deutsche-bibliothek.org/wp/>

Deutsche Kirche:

<http://www.deutschegemeinde.fi>

Deutsch-Finnische Handelskammer:

<http://www.dfhk.fi/ahk-finnland.html>

Verband der Finnisch-Deutschen Vereine:

<http://www.ssyl.fi/>

Käy tykkäämässä TSSY:n ja SSYL:n Facebook-sivuista ja näet uusimmat tiedot yhdistyksen ja liiton tapahtumista:

<https://www.facebook.com/tuusulajarvi/>

<https://www.facebook.com/ssyl.fi>

[www.tssy.org](http://www.tssy.org)